

A PRELIMINARY BIBLIOGRAPHY OF
COPTIC LINGUISTICS (2012–2016)*

CHRIS H. REINTGES

- Almond, Mathew, Joost Hagen, Katrin John, Tonio Sebastian Richter, and Vincent Walter. 2013. “Kontaktinduzierter Sprachwandel des Ägyptisch–Koptischen: Lehnwort–Lexikographie im Projekt *Database and Dictionary of Greek Loanwords in Coptic* (DDGLC)”. In Ingelore Hafemann (ed.) *Perspektiven einer corpusbasierten historischen Linguistik und Philologie. Internationale Tagung des Akademievorhabens „Altägyptisches Wörterbuch“ an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, 12. – 13. Dezember 2011* [Thesaurus Lingua Aegyptiae, 4]. Berlin: Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, pp. 283–315. Available online at <https://edoc.bbaw.de/frontdoor/index/index/docId/2158> (Accessed on 07/01/2016).
- Blasco Torres, Ana Isabel. 2015. “Les ostraca de Narmouthis dans le contexte du bilinguisme gréco-égyptien de l’époque romaine”. In Guylaine Brun-Trigaud (ed.) *Contacts, conflits et créations linguistiques. Édition électronique du CTHS. Actes du 139 congrès des sociétés historiques et scientifiques (Nîmes, 5th–9th May 2014)*, pp. 11–18. Available online at http://cths.fr/files/ed/pdf/01_blasco_torres.pdf. (Accessed 07/04/2016).
- Blasco Torres, Ana Isabel. 2015. “Le bilinguisme gréco-égyptien dans les ostraca de Narmouthis”. *Chronique d’Égypte*, 90 (180): 350–359.
- Bock, Sara. 2013. *Lexikalischer und semantischer Wandel im Ägyptischen*. Doctoral Dissertation Humboldt University Berlin. Available on line at <http://edoc.hu-berlin.de/dissertationen/bock-sara-2013-06-28/PDF/bock.pdf>. (Accessed 07/04/2016)
- Bosson, Nathalie. 201x (forthcoming) “Loanwords in Early Bohairic (B4): Problematics and Main Features”. In Eitan Grossman, Peter Dils, Tonio Sebastian Richter, and Wolfgang Schenkel (eds.) *Greek Influence on Egyptian-Coptic: Contact-Induced Change in an Ancient African Language* [Database and Dictionary of Greek Loanwords in Coptic (DDGLC) Working Papers, 1][Lingua Aegyptia Studia Monographica] Hamburg Kai Widmeier Verlag.
- Boud’hors, Anne. 2013. “La particule Η (grec ἥ) en position initiale dans la Bible et dans le *Canon 8* de Chénouté”. In Anne Boud’hors and Catherine Louis (eds.) *Études coptes XII. Quatorzième journée d’études* (Rome, 11th – 13th June 2009) [Cahiers de la Bibliothèque copte, 18]. Paris: Éditions de Boccard, pp. 219–228.

* Please note that this is a preliminary version of the bibliographical reference list on *Coptic Linguistics (2012–2016)*. If your work on Coptic linguistics or on language studies related to Coptic has not been included therein, do not hesitate to contact me at chris.reintges@linguist.univ-paris-diderot.fr a.s.a.p.

- Boud'hors, Anne. 2015. "L'adverbe grec κακικάκως et ses attestations en copte". In Anne Boud'hors and Catherine Louis (eds.) *Études coptes XIII. Quinzième journée d'études* (Louvain-la-Neuve, 12th – 14th May 2011) [Cahiers de la Bibliothèque copte, 20]. Paris: Éditions de Boccard, pp. 219–228.
- Boud'hors, Anne and Ariel Shisha-Halevy. 2012. "Two Remarkable Features of Coptic Syntax: (I) The Circumstantial Stative, (II) The Neutric Copula ⲮⲒ in Nominal Sentence Patterns". *Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde*, 139: 105–112.
- Burns, Dylan M. 2015. "μίξεώς τινη τέχνη κρείττονι: Alchemical Metaphor in the Paraphrase of Shem (NHC VII, 1)". *Aries – Journal for the Study of Western Esotericism*, 15: 81–108.
- Camplani, Alberto. 2015. "Il copto e la chiesa copta. La Lenta e inclusa affermazione della lingua copta nello spazio pubblico della tarda antichità". In Paolo Nicelli (ed.) *L'Africa, L'Oriente Mediterraneo e L'Europa: Tradizioni e culture a confronto. Accademia Ambrosiana – Classi di studi africani: Sezioni di Berberistica, Coptologia, Etiopistica*, 1. Milan/Rome: Bulzoni Editore, pp. 129–153.
- Choat, Malcolm. 2012. "Coptic". In Christina Riggs (ed.) *The Oxford Handbook of Roman Egypt*. Oxford: Oxford University Press, pp. 581–593.
- Cromwell, Jennifer. 2015. "Coptic Writing Exercises in the Petrie Museum with a Concordance of Its Published Coptic Texts". *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik*, 195: 205–218.
- Delattre, Alain, Boris Liebrecht, Tonio Sebastian Richter, and Naïm Vanthieghem. 2012. "Écrire en arabe et en copte. Le cas de deux lettres bilingues". *Chronique d'Égypte*, 87 (173): 170–188.
- Depauw, Mark. 2012. "Language Use, Literacy, and Bilingualism". In Christina Riggs (ed.) *The Oxford Handbook of Roman Egypt*. Oxford: Oxford University Press, pp. 493–506.
- Depauw, Mark and Willy Clarysse. 2013. "How Christian Was Fourth Century Egypt? Onomastic Perspectives on Conversion". *Vigiliae Christianae*, 67(4): 407–435.
- Depauw, Mark and Willy Clarysse. 2015. "Christian Onomastics: A Response to Frankfurter". *Vigiliae Christianae*, 69(3): 327–329.
- Dickey, Eleanor. 2015. "How Coptic Speakers Learned Latin? A Reconsideration of P. Berol. Inv. 10582". *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik*, 193: 65–77.
- Dils, Peter and Frank Feder. 2013. "The *Thesaurus Linguae Aegyptiae*: Review and Perspectives". In Stéphane Polis and Jean Winand (eds.) *Texts, Language and Information Technology in Egyptology. Selected Papers from the Meeting of the Computer Working Group of the International Association of Egyptologists (Informatique & Égyptologie)*, (Liège, 6th–8th July 2010) [Collection *Aegyptiaca Leodiensia*, 9]. Liège : Presses Universitaires de Liège, pp. 11–23.
- Egedi, Barbara. 2012. *Coptic Noun Phrases*. Doctoral Dissertation. Eötvös Loránd University. Budapest. Available on line at https://www.academia.edu/6002456/Coptic_noun_phrases (Accessed on 06/20/2016).
- Egedi, Barbara. 2015. "Greek Loanwords and Two Grammatical Features of Pre-Coptic Egyptian". In Panagiotis Kousoulis and Nikolaos Lazaridis (eds.) *Proceedings of the Tenth International*

- Congress of Egyptologists. University of the Aegean (Rhodes, 22nd – 29th May 2008)* [Orientalia Lovaniensa Analecta, 241]. Louvain: Peeters, pp. 1333–1344.
- Egedi, Barbara. 2016 (forthcoming). “Remarks on Loan Verb Integration into Coptic”. In Eitan Grossman, Peter Dils, Tonio Sebastian Richter, and Wolfgang Schenkel (eds.) *Greek Influence on Egyptian-Coptic: Contact-Induced Change in an Ancient African Language* [Database and Dictionary of Greek Loanwords in Coptic (DDGLC) Working Papers, 1][Lingua Aegyptia Studia Monographica] Hamburg Kai Widmeier Verlag. Preliminary Version Available Online at <http://www.nytud.hu/oszt/elmnyelv/egedib/publ/12%20remarks%20loan%20verb%20ms%20to%20appear.pdf>. (Accessed 07/08/2016)
- Feder, Frank. 2015. “Mesokemic or ‘Middle Egyptian’ — The Coptic Dialect of Oxyrhynchos (?)”. In Gawdat Gabra and Hany N. Takla (eds.) *Christianity and Monasticism in Middle Egypt: Al-Minya and Asyut*. Cairo/New York: The American University in Cairo Press, pp. 31–40.
- Feder, Frank and Simon D. Schweitzer. 2013. “Auf dem Weg zu einem integrierten Lexikon des Ägyptisch–Koptischen”. In Ingelore Hafemann (ed.) *Perspektiven einer corpusbasierten historischen Linguistik und Philologie. Internationale Tagung des Akademievorhabens „Altägyptisches Wörterbuch“ an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, 12. – 13. Dezember 2011* [Thesaurus Lingua Aegyptiae, 4]. Berlin: Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, pp. 283–315. Available online at <https://edoc.bbaw.de/opus4-bbaw/frontdoor/index/index/docId/2166> (Accessed on 07/05/2016).
- Frankfurter, David. 2014. “Onomastic Statistics and the Christianization of Egypt: A Response to Depauw and Clarysee”. *Vigiliae Christianae*, 68(3): 284–289.
- Funk, Wolf-Peter. 2014. “Negative *n*– without *an* as a Late Survival in Coptic Egyptian”. *Journal of Coptic Studies*, 16: 125–138.
- Grossman, Eitan. 2015. “No Case before the Verb, Obligatory Case after the Verb in Coptic”. In Eitan Grossman, Martin Haspelmath, and Tonio Sebastian Richter (eds.) *Egyptian–Coptic Linguistics in Typological Perspective* [Empirical Approaches to Language Typology, 55], Berlin/Boston: De Gruyter/Mouton, pp. 203–225.
- Grossman, Eitan. 2016 (in press). “From *Rarum* to *Rarissimum*: An Unexpected Zero Person Marker. *Linguistic Typology*, 20. DOI: LINGTY-2016-0001.
- Grossman, Eitan and Stéphane Polis. 2014. “On the Pragmatics of Subjectification: The Grammaticalization of Verbless Allative Future (with a Case Study on Ancient Egyptian)”. *Acta Linguistica Hafniensia*, 46: 25–63.
- Grossman, Eitan, Guillaume Lescuyer, and Stéphane Polis. 2014. “Contexts and Inferences: The Grammaticalization of the Later Egyptian Allative Future”. In Eitan Grossman, Stéphane Polis; Andréas Stauder, and Jean Winand (eds.) *On Forms and Functions: Studies in Ancient Egyptian Grammar* [Lingua Aegyptia Studia Monographica, 15]. Hamburg: Widmeier Verlag, pp. 87–136.
- Grossman, Eitan and Martin Haspelmath. 2015. “The Leipzig–Jerusalem Transliteration of Coptic”. In Eitan Grossman, Martin Haspelmath, and Tonio Sebastian Richter (eds.) *Egyptian–Coptic Linguistics in Typological Perspective* [Empirical Approaches to Language Typology, 55], Berlin/Boston: De Gruyter/Mouton, pp. 145–153.
- Grossman, Eitan and Tonio Sebastian Richter. 2015. “The Egyptian–Coptic Language: Its Setting in Space, Time and Culture”. In Eitan Grossman, Martin Haspelmath, and Tonio Sebastian Richter

- (eds.) *Egyptian–Coptic Linguistics in Typological Perspective* [Empirical Approaches to Language Typology, 55], Berlin/Boston: De Gruyter/Mouton, pp. 145–153.
- Haspelmath, Martin. 2015. “A Grammatical Overview of Egyptian and Coptic”. In Eitan Grossman, Martin Haspelmath, and Tonio Sebastian Richter (eds.) *Egyptian–Coptic Linguistics in Typological Perspective* [Empirical Approaches to Language Typology, 55], Berlin/Boston: De Gruyter/Mouton, pp. 103–143.
- Haspelmath, Martin. 2015. “The Three Adnominal Possessive Constructions in Egyptian–Coptic: Three Degrees of Grammaticalization”. In Eitan Grossman, Martin Haspelmath, and Tonio Sebastian Richter (eds.) *Egyptian–Coptic Linguistics in Typological Perspective* [Empirical Approaches to Language Typology, 55], Berlin/Boston: De Gruyter/Mouton, pp. 261–287.
- Hasznos, Andrea. 2012. *Graeco–Coptica: Greek and Coptic Clause Patterns* [Göttinger Orientalforschungen Reihe IV: Ägypten 52] Wiesbaden: Harrassowitz 2012.
- Idiatov, Dmitry. 2015. “Egyptian Non-Selective Interrogative Pronominals: History and Typology”. In Eitan Grossman, Martin Haspelmath, and Tonio Sebastian Richter (eds.) *Egyptian–Coptic Linguistics in Typological Perspective* [Empirical Approaches to Language Typology, 55], Berlin/Boston: De Gruyter/Mouton, pp. 289–322.
- Jennes, Gwen and Mark Depauw. 2012. “Hellenization and Onomastic Change. The Case of Egyptian P3–dī /ⲛⲉⲣⲉ–Names”. *Chronique d’Égypte*, 87 (173): 109–132.
- Köhler, Ines. 2014. “Review of Hasznos, Andrea. 2012. *Graeco–Coptica: Greek and Coptic Clause Patterns* [Göttinger Orientalforschungen Reihe IV: Ägypten 52] Wiesbaden: Harrassowitz 2012”. *Orientalische Literaturzeitung*, 109(3): 187–189.
- Kupreyev, Maxim. 2013. “Questions of Time in Late Egyptian: A Missing Category?”. *Studien zur Altägyptischen Kultur*, 42: 193–203.
- Kupreyev, Maxim. 2014. “The Origins and Development of the Definite Article in Egyptian–Coptic”. In Joanna Dębowska-Ludwin, Mariusz A. Jucha, and Piotr Kołodziejczyk (eds.) *Proceedings of the Sixth Central European Conference of Egyptologists. Egypt 2012: Perspectives of Research, Jagiellonian University, Krakow (5th–7th July, 2012). Studies in Ancient Art and Civilization*, 18: 223–237.
- Kramer, Ruth. 2012. “Egyptian”. Lutz Edzard (ed.) *Semitic and Afroasiatic: Challenges and Opportunities* [Porta Linguarum Orientalium Neue Serie, 24]. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 59–130.
- Krueger, Frederic. 2015. “Die arabischen Lehnwörter in spätboharirischen Johannes von Phaidjōit”. *Göttinger Mizellen*, 246: 49–55.
- Livne-Kafri, Ofer. 2012 “What is This Which ...” in a Bilingual (Coptic and Arabic) Manuscript of the Pentateuch”. *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*, 65(3): 347–352.
- Livne-Kafri, Ofer. 2012 “A Note on Some Hypothetical Clauses in a Coptic and Arabic MS of the Pentateuch: The Case of ⲗⲟⲗⲁ”. *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*, 65(4): 457–461.

- Livne-Kafri, Ofer. 2013. "Modest Linguistic Data to the Transition from Coptic to Arabic". In Ali Ahmad Hussein (ed.). *Branches of the Goodly Tree: Studies in Honor of George Kanazi* [Arabisch-Islamitische Welt in Tradition und Moderne, 10]. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, pp. 241–246.
- Livne-Kafri, Ofer. 2014. "Tautological Infinitive. The Reflection of Coptic in Arabic (MS. Paris BN copte 1)". *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae* 67(3): 305–311.
- Loprieno, Antonio and Matthias Müller. 2012. "Ancient Egyptian and Coptic". In Zygmunt Frajzyngier and Erin Shay (eds.) *The Afroasiatic Languages* [Cambridge Language Surveys]. Cambridge: Cambridge University Press, pp. 102–144.
- Mairs, Rachel. 2012. "Bilingual 'Tagging' of Financial Accounts in Demotic and Greek". *Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde*, 139: 38–45.
- Meeks, Dimitri. 2015. "Linguistique et égyptologie. Entre théorisation à priori et contribution à l'étude de la culture égyptienne". Review article of Eitan Grossman, Stéphane Polis, and Jean Winand (eds.) *Lexical Semantics in Ancient Egyptian* [Lingua Aegyptia Studia Monographica, 9]. Hamburg: Widmeier Verlag". *Chronique d'Égypte*, 90 (179): 40–67.
- Milhalyfy, David. 2012. "Re-examining Spelling and Pronunciation in Coptic: A Case for the Intervocalic and Post-Nasal Allophonic Voicing of Obstruents". *Le Muséon*, 125: 267–306.
- Müller, Matthias. 2012. "Greek Connectors in Coptic: A Contrastive Overview II. *Lingua Aegyptia*, 20: 111–164.
- Müller, Matthias. 2012. "Spatial Frames of Reference in Egyptian: Diachronic Evidence for the Left/Right Pattern". In Eitan Grossman, Stéphane Polis, and Jean Winand (eds.) *Lexical Semantics in Ancient Egyptian* [Lingua Aegyptia Studia Monographica, 9]. Hamburg: Widmeier Verlag, pp. 347–378.
- Müller, Matthias. 2014. "Expressing Necessity in Sahidic Coptic". In Eitan Grossman, Stéphane Polis; Andréas Stauder, and Jean Winand (eds.) *On Forms and Functions: Studies in Ancient Egyptian Grammar* [Lingua Aegyptia Studia Monographica, 15]. Hamburg: Widmeier Verlag, pp. 137–172.
- Müller, Matthias. 2015. "Relative Clauses in Later Egyptian". *Lingua Aegyptia*, 23: 107–173.
- Müller, Matthias. 2015. "Empirie vs. Kategorienbildung: *Fuzzy Boundaries* und *Fuzzy Categories* in der ägyptisch-koptischen Syntax". In Hans Amstutz, Andreas Dorn, Matthias Müller, Miriam Ronsdorf, and Sami Uljas (eds.) *Fuzzy Boundaries – Festschrift für Antonio Loprieno*. 2 volumes. Volume I. Hamburg: Widmeier Verlag, pp. 89–118.
- Müller, Matthias. 2016 (in press). *Einführung in die Grammatik des Bohairischen*. Hamburg: Widmeier Verlag.
- Müller, Matthias and Sami Uljas. 2016. "'He Almost Heard': A Case Study of Diachronic Reanalysis in Coptic Syntax". In Philippe Collombert, Dominique Lefèvre, Stéphane Polis, and Jean Winand (eds.) *Aere Perennius. Mélanges égyptologiques en l'honneur de Pascal Vernus* [Orientalia Lovaniensia Analecta, 242]. Peeters: Leuven, pp. 465–491.
- Naether, Franziska and Tonio Sebastian Richter. 2014/2015. "Contact-Induced Language Change of Egyptian–Coptic: Loanword Lexicography in the DDGLC Project". *Enchoria*, 34: 211–212.

- Nyord, Rune. 2015. "Conceptualization of the Embodied Space: The Semantics of Body Parts in Sahidic Compound Prepositions". In Rune Nyord and Kim Ryholt (eds.) *Lotus and Laurel: Studies on Egyptian Language and Religion in Honour of Paul John Frandsen* [The Carsten Niebuhr Institute Publications, 39]. Copenhagen: Museum Tusulanum Press, pp. 241–281.
- Ochala, Grezegorz. 2014. "Multilingualism in Christian Nubia: Qualitative and Quantitative Approaches". *Dotawo: A Journal of Nubian Studies*, 1: 1–50. Available online at <http://digitalcommons.fairfield.edu/djns/vol1/iss1/1/>. (Accessed on 07/08/2016)
- Ochala, Grezegorz and Giovanni Ruffini. 2015. "Nubische Berichtigungsliste (1)". *Dotawo: A Journal of Nubian Studies*, 2: 291–303. Available online at <http://digitalcommons.fairfield.edu/djns/vol2/iss1/14/>. (Accessed on 07/08/2016)
- Osing, Jürgen. 2016. "Zu einigen altkoptischen Wortformen". In Philippe Collombert, Dominique Lefèvre, Stéphane Polis, and Jean Winand (eds.) *Aere Perennius. Mélanges égyptologiques en l'honneur de Pascal Vernus* [Orientalia Lovaniensia Analecta, 242]. Peeters: Leuven, pp. 513–520.
- Peust, Carsten. 2013. "Bemerkungen zur berberischen Etymologie des spätägyptischen Verbs *swn* / *σοογν* 'wissen'". *Lingua Aegyptia*, 21: 159–165.
- Peust, Carsten. 2015. "Towards the Typology of Poetic Rhyme, with Observations on Rhyme in Egyptian". In Eitan Grossman, Martin Haspelmath, and Tonio Sebastian Richter (eds.) *Egyptian–Coptic Linguistics in Typological Perspective* [Empirical Approaches to Language Typology, 55], Berlin/Boston: De Gruyter/Mouton, pp. 341–385.
- Polis, Stéphane and Bauduin Stasse. 2016 (forthcoming). "Coptic *κατα* versus Greek *κατά*: Contrastive Semantics of Structural Borrowings and Semantic Maps. In Eitan Grossman, Peter Dils, Tonio Sebastian Richter, and Wolfgang Schenkel (eds.) *Greek Influence on Egyptian-Coptic: Contact-Induced Change in an Ancient African Language* [Database and Dictionary of Greek Loanwords in Coptic (DDGLC) Working Papers, 1][Lingua Aegyptia Studia Monographica] Hamburg Kai Widmeier Verlag.
- Reintges, Chris H. 2012. "Macroparametric Change and the Synthetic—Analytic Continuum: The Case of Ancient Egyptian". In Charlotte Galves, Sonia Cyrino, Ruth Lopes, Filomena Sandalo, and Juanito Alvelar (eds.) *Parameter Theory and Linguistic Change* [Oxford Studies in Diachronic & Historical Linguistics, 2]. Oxford: Oxford University Press, pp. 144–169.
- Reintges, Chris H. 2012. "The Morphosyntax of Alternating Complementizers in Coptic Relative Clause Constructions". *Folia Orientalia*, 49: 395–419.
- Reintges, Chris H. 2013. "Sapirian 'Drift' towards Analyticity and Long-term Morphosyntactic Change in Ancient Egyptian". In Ritsuko Kikusawa and Lawrence A. Reid (eds.) *Historical Linguistics 2011: Selected Paper from the 20th International Conference on Historical Linguistics (Osaka 25th–30th July 2011)* [Current Issues in Linguistic Theory, 326]. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, pp. 289–328.
- Reintges, Chris H. 2013. "A Historical Syntax of Asyndetic and Syndetic Relative Clauses". *Journal of Coptic Studies*, 15: 127–148.
- Reintges, Chris H. 2015. "Increasing Morphological Complexity and How Syntax Drives Morphological Change". In Theresa Biberauer and George Walkden (eds.) *Syntax Over Time:*

- Lexical, Morphological, and Information-Structural Interactions* [Oxford Studies in Diachronic & Historical Linguistics, 15]. Oxford: Oxford University Press, pp. 125–145.
- Reintges, Chris H. 2016 (in press). “Tense/Aspect and Polarity-Sensitive Complementizer Alternations in Coptic Relative Clause Constructions”. In Paola Buzi, Alberto Campliani, and Frederico Contardi (eds.) *Coptic Society, Literature and Religion from Late Antiquity to Modern Times: Proceedings of the Tenth International Congress of Coptic Studies (Rome 17th–22nd September 2012) and Plenary Reports of the Ninth International Congress of Coptic Studies (Cairo, 15th–19th September 2008)* [Orientalia Lovaniensia Analecta, 247]. Louvain: Peeters, pp. 1349–1359.
- Reintges, Chris H. and Alain Kihm. 2013. “L’Égypte ancienne: 6000 ans d’histoire”. *Dossier Pour La Science*, 80 (July–September 2013). Special Issue: *L’Égypte à la croisée des mondes*, pp. 90–96.
- Reintges, Chris H. and Berthold Crysmann. 2014. “The Polyfunctionality of Coptic Egyptian Relative Complementisers”. In Stefan Müller (ed.) *Proceedings of the 21st International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, University at Buffalo (27th–29th August 2014)* Stanford: CSLI Publications, 63–82. Available online at <http://web.stanford.edu/group/cslipublications/cslipublications/HPSG/2014/crysmann-reintges.pdf> (Accessed on 06/29/2016).
- Reintges, Chris H. and Melanie Green. 2015. “Syntactic Conditions on Special Inflection: Evidence from Hausa and Coptic Egyptian”. *Lingua*, 166: 127–154.
- Reintges, Chris H. and Sonia Cyrino 2016. “Rethinking Parameter Theory Diachronically: A Macrocomparative Approach to the Analyticization of the Verbal Tense–Aspect Systems of Brazilian Portuguese and Coptic Egyptian”. In Luis Eguren, Olga Fernández-Soriano, and Amaya Mendikoetxea (eds.) *Rethinking Parameters* [Oxford Studies in Comparative Syntax]. Oxford: Oxford University Press, pp. 329–385.
- Richter, Tonio Sebastian. 2013. “« Zwischen der Epoche der Pyramidenbauer und den Anfängen des Christentums »: Sprachwandel im ägyptischen Wortschatz und das Leipziger Projekt *Database and Dictionary of Greek Loanwords in Coptic* (DDGLC)”. *Denkströme. Journal der Sächsischen Akademie der Wissenschaften*, 11: 67–80. Available online at http://repo.saw-leipzig.de/pubman/item/escidoc:31054/component/escidoc:31053/denkstroeme-heft11_67-80_richter.pdf (Accessed 07/01/2016).
- Richter, Tonio Sebastian. 2014. “Prestige in Sprachwahl und Sprachwandel. Das Beispiel des ägyptisch-koptischen Konjunktivs“. In Burkhard Backes and Caroline von Nicolai (eds.) *Kulturelle Kohärenz durch Prestige* [Münchener Studien zur Alten Welt, 10]. Munich: Herbert Utz Verlag, pp. 111–132.
- Richter, Tonio Sebastian. 2015. “On the Fringes of Egyptian Language and Linguistics: Verbal Borrowing from Arabic into Coptic”. In Hans Amstutz, Andreas Dorn, Matthias Müller, Miriam Ronsdorf, and Sami Uljas (eds.) *Fuzzy Boundaries – Festschrift für Antonio Loprieno*. 2 volumes. Volume I. Hamburg: Widmeier Verlag, pp. 226–242.
- Richter, Tonio Sebastian. 2015. “Early Encounters: Egyptian–Coptic Studies and Comparative Linguistics in the Century from Schlegel to Finck”. In Eitan Grossman, Martin Haspelmath, and Tonio Sebastian Richter (eds.) *Egyptian–Coptic Linguistics in Typological Perspective* [Empirical Approaches to Language Typology, 55], Berlin/Boston: De Gruyter/Mouton, pp. 3–68.
- Richter, Tonio Sebastian. 2016. “CONIUNCTIVUS MULTIFORMIS. Conjunctive Morphology in Late Coptic Recipes”. In Philippe Collombert, Dominique Lefèvre, Stéphane Polis, and Jean Winand

- (eds.) *Aere Perennius. Mélanges égyptologiques en l'honneur de Pascal Vernus* [Orientalia Lovaniensia Analecta, 242]. Peeters: Leuven, pp. 625–662.
- Richter, Tonio Sebastian. 2016 (in press). “Recent Research in Coptic Linguistics, 2008–2012”. In Paola Buzi, Alberto Campliani, and Frederico Contardi (eds.) *Coptic Society, Literature and Religion from Late Antiquity to Modern Times: Proceedings of the Tenth International Congress of Coptic Studies (Rome, 17th–22nd September 2012) and Plenary Reports of the Ninth International Congress of Coptic Studies (Cairo, 15th–19th September 2008)* [Orientalia Lovaniensia Analecta, 247]. Louvain: Peeters.
- Roquet, Gérald. 2016. “« Mon papyrus de Tehneh ». Provenance du texte vieux-copte Carl Schmidt d’après les manuscrits de Pierre Lacau”. In Philippe Collombert, Dominique Lefèvre, Stéphane Polis, and Jean Winand (eds.) *Aere Perennius. Mélanges égyptologiques en l'honneur de Pascal Vernus* [Orientalia Lovaniensia Analecta, 242]. Peeters: Leuven, pp. 663–676.
- Ruffini, Giovanni. 2014. “Idiom and Social Practice in Medieval Nubia”. *Dotawo: A Journal of Nubian Studies*, 1: 221–230. Available online at <http://digitalcommons.fairfield.edu/djns/vol1/iss1/11/>. (Accessed on 07/07/2016)
- Salah-Eldin, Hind. 2013. “A New Light on Coptic Cryptography”. *Abgadiyat: Journal of Arabic Calligraphy*, 8(1): 59–66.
- Satzinger, Helmut. 2012. “On Egyptian Participles and Nomina Agentis”. *Folia Orientalia*, 49: 467–475.
- Satzinger, Helmut. 2013. “Review of Brankaer, Johanna. 2010. *A Coptic Learning Grammar (Sahidic)* [Subsidia et Instrumenta Linguarum Orientis, 1] Wiesbaden: Harrassowitz Verlag”. *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, 103: 383–385.
- Satzinger, Helmut. 2013. “Review of Layton, Bentley. 2011. *A Coptic Grammar. With Chrestomathy and Glossary. Sahidic Dialect*. 3rd Edition. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag”. *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, 103: 395–397.
- Satzinger, Helmut. 2014. “Review of Hasznos, Andrea. 2012. *Graeco–Coptica: Greek and Coptic Clause Patterns* [Göttinger Orientforschungen Reihe IV: Ägypten 52] Wiesbaden: Harrassowitz 2012”. *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, 103: 395–397.
- Satzinger, Helmut. 2015. “What Happened to the Voiced Consonants of Egyptian?”. In Panagiotis Kousoulis and Nikolaos Lazaridis (eds.) *Proceedings of the Tenth International Congress of Egyptologists. University of the Aegean, Rhodes (22nd – 29th May, 2008)* [Orientalia Lovaniensia Analecta, 241]. Louvain: Peeters, pp. 1537–1546.
- Schwechler, Coralie. 2014/2015. “Les registres de la langue entre égyptien et copte: Les exemples des verbes *pṣt* / ⲡⲟⲩⲡⲧⲧ et *ḥrḥr* / Ⲭⲟⲣⲟⲩⲣ”. *Bulletin de la Société d’Égyptologie*, 30: 127–142.
- Shisha-Halevy, Ariel. 2014. “Circumstantial Vignettes: Reflections on Adnominal, Adverbial, Adnexal: The Coptic ‘Circumstantial’ Converb”. *Journal of Coptic Studies*, 16: 155–193.
- Shisha-Halevy, Ariel. 2014. “Linguistic Symptoms of Shenoute’s Authorship”. In Anne Boud’hors, Alain Delattre, Catherine Louis, and Sebastian Tonio Richter (eds.) *Textes et documents de la troisième université d’été de papyrologie copte (Strasbourg, 18th–25th July 2010)* [Cahiers de la Bibliothèque copte, 19]. Paris : Éditions de Boccard, pp. 59–66.

- Shisha-Halevy, Ariel. 2015. "The Circumstantial Conversion in Coptic: Materials towards a Syntactic Profile". In Philippe Collombert, Dominique Lefèvre, Stéphane Polis, and Jean Winand (eds.) *Aere Perennius. Mélanges égyptologiques en l'honneur de Pascal Vernus* [Orientalia Lovaniensia Analecta, 242]. Peeters: Leuven, pp. 709–739.
- Swanson, Mark N. 2013. "In Which Language Does the Holy Spirit Speaker? On Arabic Language and Coptic Heritage". *Journal of the Canadian Society of Coptic Studies* 5(1), 9–19.
- Takla, Hany N. 2014. "Coptic Language: The Link to Ancient Egyptian". In Lois M. Farag (ed.) *The Coptic Christian Heritage: History, Faith, Culture*. London/New York: Routledge, pp. 179–194.
- Takla, Hany N. 2016 (forthcoming). "Sahidicisms in the Homilies of St. Shenouda Preserved in the Bohairic Pascha". *Coptica* 15.
- Takla, Hany N. 2016 (forthcoming). "Language Changes in Egypt after the Arab Conquest of the 7th Century". *Coptica* 15.
- Uljas, Sami. 2012. "On Adverbial Ante-Position and Operator Scope in Coptic". *Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde*, 139: 93–102.
- Uljas, Sami. 2015. "Illocution and Speaker Intent in Coptic: The Case of the 'Autofocal' Second Tenses". *Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde*, 142: 205–216.
- Van der Vliet, Jacques. 2012. "Review of Gregory E. Sterling. 2008. *Coptic Paradigms: A Summary of Sahidic Coptic Morphology*. Louvain/Paris/Walpole, MA: Peeters". *Vigiliae Christianae*, 66(1): 109–110.
- Van Gerven Oei, Vincent. 2014. "Remarks toward a Revised Grammar of Old Nubian". *Dotawo: A Journal of Nubian Studies*, 1: 165–184. Available online at <http://digitalcommons.fairfield.edu/djns/vol1/iss1/8/>. (Accessed on 07/07/2016)
- Van Gerven Oei, Vincent. 2015. "Old Nubian Relative Clauses". *Dotawo: A Journal of Nubian Studies*, 2: 9–57. Available online at <http://digitalcommons.fairfield.edu/djns/vol2/iss1/1/>. (Accessed on 07/07/2016)
- Van Gerven Oei, Vincent. 2015. "A Note on the Old Nubian Morpheme – λ in Nominal and Verbal Predicates". In Adam Łajtar, Grzegorz Ochała, and Jacques van der Vliet (eds.) *Nubian Voices II: New Texts and Studies on Christian Nubian Culture* [The Journal of Juristic Papyrology Supplement, 77]. Warsaw: Raphael Taubenschlag Foundation, pp. 313–334.
- Weber, Kerstin. 2014. Reflections on Old Nubian Grammar. *Dotawo: A Journal of Nubian Studies*, 1: 83–92. Available online at <http://digitalcommons.fairfield.edu/djns/vol1/iss1/4/>. (Accessed on 07/07/2016)
- Weber-Thum, Kerstin and Petra Weschenfelder. 2015. "The Multifunctional – λ : A Wild Card in Old Nubian Grammar?". In Adam Łajtar, Grzegorz Ochała, and Jacques van der Vliet (eds.) *Nubian Voices II: New Texts and Studies on Christian Nubian Culture* [The Journal of Juristic Papyrology Supplement, 77]. Warsaw: Raphael Taubenschlag Foundation, pp. 301–312.
- Winand, Jean. 2015. "Dialects in Pre-Coptic Egyptian, with a Special Attention to Late Egyptian". *Lingua Aegyptia*, 23: 229–269.

- Worp, Klaas A. 2015 “Christian Personal Names in Documents from Kellis (Dakleh Oasis)”. *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik*, 195: 193.
- Zakrzewska, Ewa D. 2014. “The Coptic Language”. In Gawdat Gabra (ed.) *Coptic Civilization: Two Thousand Years of Christianity in Egypt*. Cairo/New York: The American University in Cairo Press pp. 79–89.
- Zakrzewska, Ewa D. 2015. “GIVE and Its Arguments in Bohairic Coptic”. In Brian Nolan, Gudrun Rawoens, and Elke Diedrichsen (eds.) *Causation, Permission, and Transfer: Argument Realisation in GET, TAKE, PUT, GIVE, and LET verbs* [Studies in Language Companion Series, 167]. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, pp. 227–252.
- Zakrzewska, Ewa D. 2015. “L* as a Secret Language: Social Functions of Early Coptic”. In Gawdat Gabra and Hany N. Takla (eds.) *Christianity and Monasticism in Middle Egypt: Al-Minya and Asyut*. Cairo/New York: The American University in Cairo Press, pp. 185–198.
- Zakrzewska, Ewa D. 2015. “Review of Hasznos, Andrea. 2012. *Graeco–Coptica: Greek and Coptic Clause Patterns* [Göttinger Orientforschungen Reihe IV: Ägypten 52] Wiesbaden: Harrassowitz 2012”. *Lingua Aegyptia* 23: 355–358.
- Zakrzewska, Ewa D. 2016 (in press). “Coptic Linguistics 2004 – 2008: Synthesis and Perspectives”. In Paola Buzi, Alberto Campliani, and Frederico Contardi (eds.) *Coptic Society, Literature and Religion from Late Antiquity to Modern Times: Proceedings of the Tenth International Congress of Coptic Studies (Rome, 17th–22nd September 2012) and Plenary Reports of the Ninth International Congress of Coptic Studies (Cairo, 15th–19th September 2008)* [Orientalia Lovaniensia Analecta, 247]. Louvain: Peeters, pp. 227–257.
- Zakrzewska, Ewa D. 2016 (forthcoming). “A ‘Bilingual Language Variety’ or ‘The Language of the Pharaohs’? Coptic from the Perspective of Contact Linguistics”. In Eitan Grossman, Peter Dils, Tonio Sebastian Richter, and Wolfgang Schenkel (eds.) *Greek Influence on Egyptian-Coptic: Contact-Induced Change in an Ancient African Language* [Database and Dictionary of Greek Loanwords in Coptic (DDGLC) Working Papers, 1][*Lingua Aegyptia Studia Monographica*] Hamburg Kai Widmeier Verlag.
- Zakrzewska, Ewa D. 2016 (forthcoming). “Complex Verbs in Bohairic Coptic: Language Contact and Valency”. In Brian Nolan and Elke Diedrichsen (ed.) *Argument Realisation in Complex Predicates and Complex Events: Verb–Verb Constructions at the Syntax–Semantics Interface* [Studies in Language Companion Series]. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Zakrzewska, Ewa D. 2016 (forthcoming). “The Bohairic ‘Martyrs Acts’ as a Genre of Religious Discourse”. In Gawdat Gabra and Hany N. Takla (eds.) *Christianity and Monasticism in Egypt from the North of Oxyrhynchus to the Mediterranean Sea*. Cairo/New York: The American University in Cairo Press.
- Zakrzewska, Ewa D. 2016 (forthcoming). “Why Did Egyptians Write Coptic? The Rise of Coptic as a Literary Language.” In Ahmed Mansour (ed.) *Copts and Society: Documentary-Historical Studies. Proceedings of the First International Coptic Studies Conference ‘Life in Egypt during the Coptic Period: Towns and Villages, Laymen and Clergy, Bishops and Dioceses’, Alexandria 21st–23rd September 2010*. Special Issues of *Abgadiyat: Journal of Arabic Calligraphy*.